

Số/No.: 157/CV - CTĐH

Bến Tre, ngày 26 tháng 11 năm 2020  
Bentre, November 26<sup>th</sup>, 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ  
NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON  
THE STATE SECURITIES  
COMMISSION'S PORTAL AND  
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S  
PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities  
Commission*  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock  
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE/  
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BEN TRE
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: DHC
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Lô AIII, KCN Giao Long, xã An Phước, huyện Châu Thành,  
tỉnh Bến Tre, Việt Nam/ Lot AIII, Giao Long Industrial Zone, An Phuoc Ward, Chau Thanh  
District, Ben Tre Province, Viet Nam.
- Điện thoại/ *Telephone*: 0275.3635739
- Fax: 0275.3635738
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: ông Lê Bá Phương/ Mr Le Ba Phuong  
Chức vụ/ *Position*: Tổng giám đốc/ General Director

Loại thông tin công bố :  định kỳ  bất thường  24h  theo yêu cầu  
*Information disclosure type*:  Periodic  Irregular  24 hours  On demand

**Nội dung thông tin công bố (\*)/ Content of Information disclosure (\*):**

Nghị quyết số: 30/NQ-HĐQT ngày 26/11/2020 về việc bảo lãnh trả nợ thay cho Công ty con là Công ty TNHH MTV Bao bì Bến Tre đối với mọi nghĩa vụ trả nợ liên quan đến các khoản vay vốn của Công ty TNHH MTV Bao Bì Bến Tre tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh Tiền Giang./ *Resolution No: 30/NQ-HĐQT dated 26/11/2020 on guarantee debt repayment on behalf of Ben Tre Packaging One Member Company Limited with respect to all debt repayment obligations related to loans of Ben Tre Packaging Company Limited at Vietcombank – Tien Giang Branch.*

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 26/11/2020 tại đường dẫn : [www.dohacobentre.com.vn](http://www.dohacobentre.com.vn)

*This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date 26/11/2020 Available at: [www.dohacobentre.com.vn](http://www.dohacobentre.com.vn)*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

*I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.*

Tài liệu đính kèm/Attachment:

- NQ số : 30/NQ-HĐQT ngày 26/11/2020/  
Resolution No:30/NQ-HĐQT dated 26/11/2020

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT  
LEGAL REPRESENTATIVE  
TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR**



*Lê Bá Phương*



# CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE

ĐÔNG HẢI JOINT STOCK COMPANY OF BENTRE

ĐC: Lô A III, Khu công nghiệp Giao Long, Xã An Phước, Huyện Châu Thành, Tỉnh Bến Tre, Việt Nam

Tel: 075.2470655 - 3611666 \* Fax: 075.3635222 - 3611222

Email: donghaibentre@yahoo.com \* Website: www.dohacobentre.com.vn

Số: 30/NQ-HĐQT

Bến Tre, ngày 26 tháng 11 năm 2020

No: 30/NQ-HĐQT

Ben Tre, date 26 month 11 year 2020



## NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION

Căn cứ Luật doanh nghiệp có hiệu lực kể từ ngày 01/07/2015;

- Pursuant to Enterprises Law;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ Phần Đông Hải Bến Tre (sau đây gọi là công ty);
- Based on Charter of Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre;
- Căn cứ vào các nội dung và kết quả bàn bạc thảo luận thống nhất của các thành viên Hội đồng quản trị công ty;
- Based on results of BOD meeting;
- Căn cứ vào biên bản họp HĐQT của Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre số: 12/BB-HĐQT ngày 26/11/2020.
- Based on minutes of BOD meeting No: 12/BB-HĐQT dated 26/11/2020.
- Căn cứ vào Nghị quyết HĐQT của Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre số: 29/NQ-HĐQT ngày 26/11/2020.

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ QUYẾT NGHỊ RESOLVES

**Điều 1:** Hội đồng quản trị đồng ý cho Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre bảo lãnh trả nợ thay cho Công ty con là Công ty TNHH MTV Bao bì Bến Tre đối với mọi nghĩa vụ trả nợ (gốc, lãi, phí,...) liên quan đến các khoản vay vốn với tổng hạn mức tín dụng (bao gồm cho vay, bảo lãnh, L/C miễn ký quỹ, chiết khấu có truy đòi) của Công ty TNHH MTV Bao Bì Bến Tre tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh Tiền Giang với số tiền tối đa **50.000.000.000 VND (Bằng chữ: Năm mươi tỷ đồng Việt Nam).**

**Article 1:** The BOD agrees to allow Dong Hai to guarantee debt repayment on behalf of Ben Tre Packaging One Member Company Limited with respect to all debt repayment obligations (principal, interest, fees, ...) related to loans with total credit line (including loan, guarantee, L / C free of deposit, discount with recourse) of Ben Tre Packaging Company Limited at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam - Tien Giang Branch with the maximum amount of VND 50.000.000.000 (In words: Fifty billion VND).



**Điều 2:** Hội đồng quản trị đồng ý sử dụng tài sản bảo đảm là tài sản thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre căn cứ theo nội dung Điều 1 Nghị quyết Hội đồng quản trị số 29./NQ-HĐQT ngày 26./11./2020 để thế chấp cho Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tiền Giang đảm bảo cho khoản bảo lãnh trả nợ thay nêu trên.

*Article 2: The Board of Directors agrees to use collateral which is the property owned by Dong Hai Ben Tre Joint Stock Company based on the content of Article 1 of the Board of Directors Resolution No 29./NQ- HDQT dated 26./11 / 2020 as a mortgage to the Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam - Tien Giang branch to guarantee the above-mentioned repayment guarantee.*

**Điều 3:** Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre phát hành Văn bản bảo lãnh để bảo lãnh trả nợ thay vô điều kiện và không hủy ngang đối với toàn bộ nghĩa vụ nợ (gốc, lãi, phí,... phát sinh) của Công ty TNHH MTV Bao bì Bến Tre tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh Tiền Giang, có hiệu lực kể từ ngày phát hành, là một bảo lãnh liên tục và có hiệu lực cho đến khi hợp đồng tín dụng giữa Công ty TNHH MTV Bao bì Bến Tre và Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh Tiền Giang được thanh lý.

*Article 3: Dong Hai issues a guarantee document to guarantee the debt payment unconditionally and irrevocably for all debt obligations (principal, interest, fees, ... incurred) of Ben Tre Packaging Company Limited at VCB Bank - Tien Giang Branch, effective from the date of issue, is a continuous guarantee and is valid until the credit contract between Ben Tre Packaging Company Limited and VCB Bank - Tien Giang branch were liquidated.*

**Điều 4:** Hội đồng quản trị nhất trí cử Lê Bá Phương – Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre, đại diện ký phát hành Văn bản bảo lãnh nêu trên.

*Article 4: BOD appoints Le Ba Phuong - Vice Chairman cum General Manager of Dong Hai, representative to sign for issuance of the above mentioned guarantee document.*

**Điều 5:** Các ông, bà trong HĐQT, Ban điều hành Công ty, các đơn vị trực thuộc có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi trả hết nợ gốc, lãi và các chi phí khác cho Vietcombank Tiền Giang.

*Article 5: The BOD, BOM, the related units are responsible for the implementation of this Resolution. The Resolution takes effect from the date of signing until all principal, interest and other expenses are paid to Vietcombank Tien Giang.*

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Phó Chủ tịch

Lê Bá Phương

Chủ tịch

Lương Văn Thành

CÁC THÀNH VIÊN



Nguyễn Thanh Nghĩa



Lê Quang Hiệp



Marco Martinelli

**Nơi nhận :**

- Như điều 5;
- Lưu

